

# Sold Out For God

—ถวายตัว—

ทุ่มสุดใจให้พระเจ้า



## 1 พงศาวดาร 29:1, 5

“จากนั้นกษัตริย์ดาวิดตรัสกับชุมนุมประชากร  
ทั้งหมดว่า...บัดนี้มิมีใครบ้างที่เต็มใจจะทุ่มเท  
ถวายตัวแด่องค์พระผู้เป็นเจ้าในวันนี้?”

“Then King David said to the whole assembly: Now, who is  
willing to consecrate themselves to the Lord today?”

# การถวายตัว (การอุทิศตัว)

ขนาดของการยอมจำนนของเรา  
อย่างไม่มีเงื่อนไขต่อพระเจ้า

(Consecration is the amount of  
our unconditional surrender to God)

**#1 ความรอด (Salvation)**

**#2 ตัวเอง (Self)**

**#3 เครื่องบูชา (Sacrifice)**

**#4 ผู้รับใช้ (Servant)**

**#5 ทาส (Slave)**

ก่อนได้รับความรอด



เราดำเนินชีวิตโดยปราศจาก  
พระวิญญาณบริสุทธิ์

ได้รับความรอด



เรารับพระวิญญาณบริสุทธิ์  
เข้ามาในชีวิตของเรา

หลังได้รับความรอด

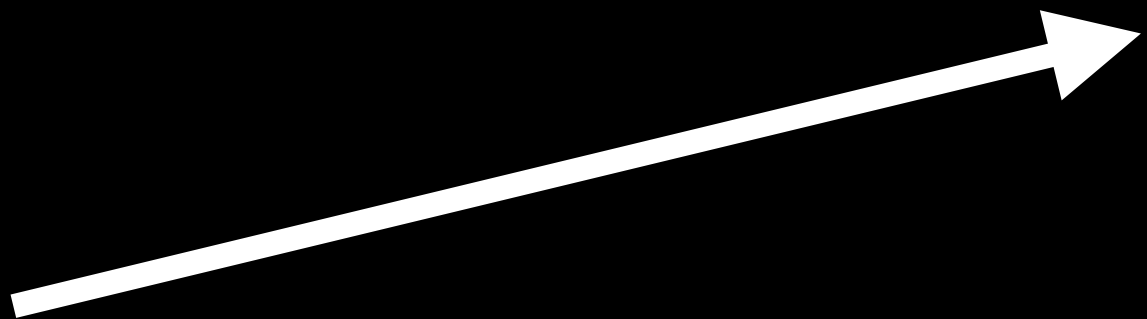






เราปล้ำสู้กับ  
พระวิญญาณบริสุทธิ์

หลังถวายตัว

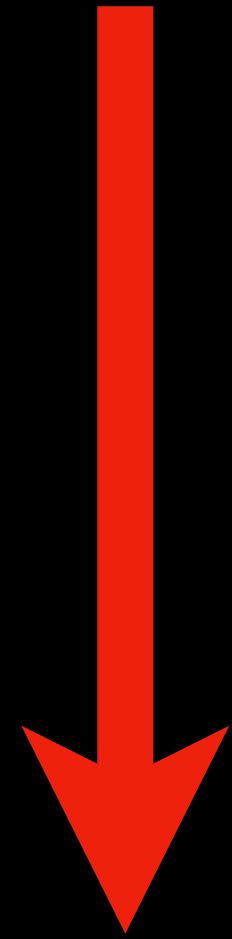


เรายอมจำนนต่อ  
พระวิญญาณบริสุทธิ์

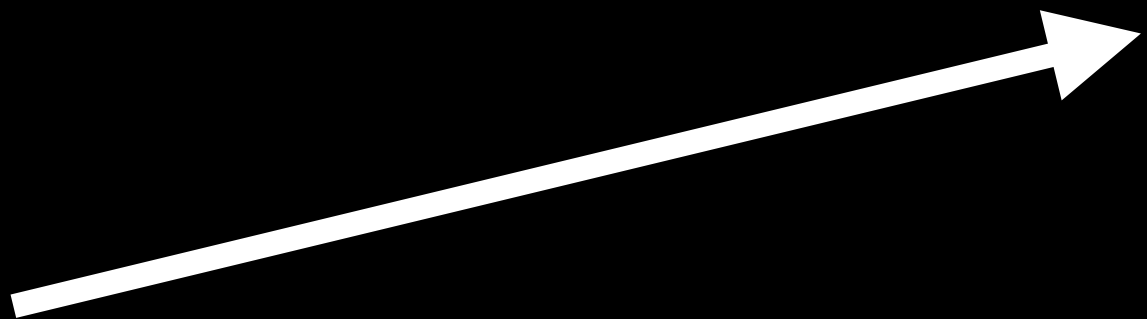






ก่อนได้รับความรอด	ได้รับความรอด	หลังได้รับความรอด	หลังถวายตัว
			
เราดำเนินชีวิตโดยปราศจากพระวิญญาณบริสุทธิ์	เราได้รับพระวิญญาณบริสุทธิ์เข้ามาในชีวิตของเรา	เราปล้ำสู้กับพระวิญญาณบริสุทธิ์	เรายอมจำนนต่อพระวิญญาณบริสุทธิ์

ตัวเอง

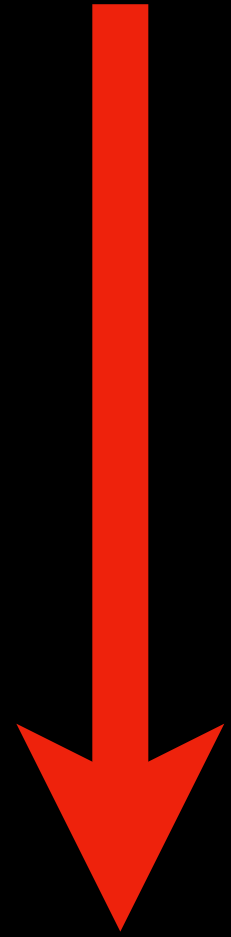


พระวิญญูญาณ



ก่อนได้รับความรอด	ได้รับความรอด	หลังได้รับความรอด	หลังถวายตัว
			
เราดำเนินชีวิตโดยปราศจากพระวิญญาณบริสุทธิ์	เราได้รับพระวิญญาณบริสุทธิ์เข้ามาในชีวิตของเรา	เราปล้ำสู้กับพระวิญญาณบริสุทธิ์	เรายอมจำนนต่อพระวิญญาณบริสุทธิ์

**พระวิญญูญาณ**



**ตัวเอง**

เราต้องพัฒนาความสัมพันธ์ที่มีความหมายกับพระวิญญาณ

# 1. ดำเนินชีวิตในพระวิญญาณ

(Walking in the Spirit)



เราต้องพัฒนาความสัมพันธ์ที่มีความหมายกับพระวิญญาณ

## 2. อย่าทำให้พระวิญญาณเสียพระทัย

(Don't grieve the Spirit)



เราต้องพัฒนาความสัมพันธ์ที่มีความหมายกับพระวิญญาณ

# 3. อย่าดับพระวิญญาณ

(Don't quench the Spirit")



เราต้องพัฒนาความสัมพันธ์ที่มีความหมายกับพระวิญญาณ

# 4. จงเต็มล้นด้วยพระวิญญาณ

(Be filled by the Spirit)



เราต้องพัฒนาความสัมพันธ์ที่มีความหมายกับพระวิญญาณ

# 5. ผ่านการทดสอบโดยเลือก พระวิญญาณ

Self rejects the flesh and chooses  
the Spirit during His tests



ขั้นที่ 3:  
ฉันถวายตัวเป็น  
เครื่องบูชา  
Sacrifice



ฉันยอมจำนน

I Surrender

## Before Salvation



## Salvation



## After Salvation



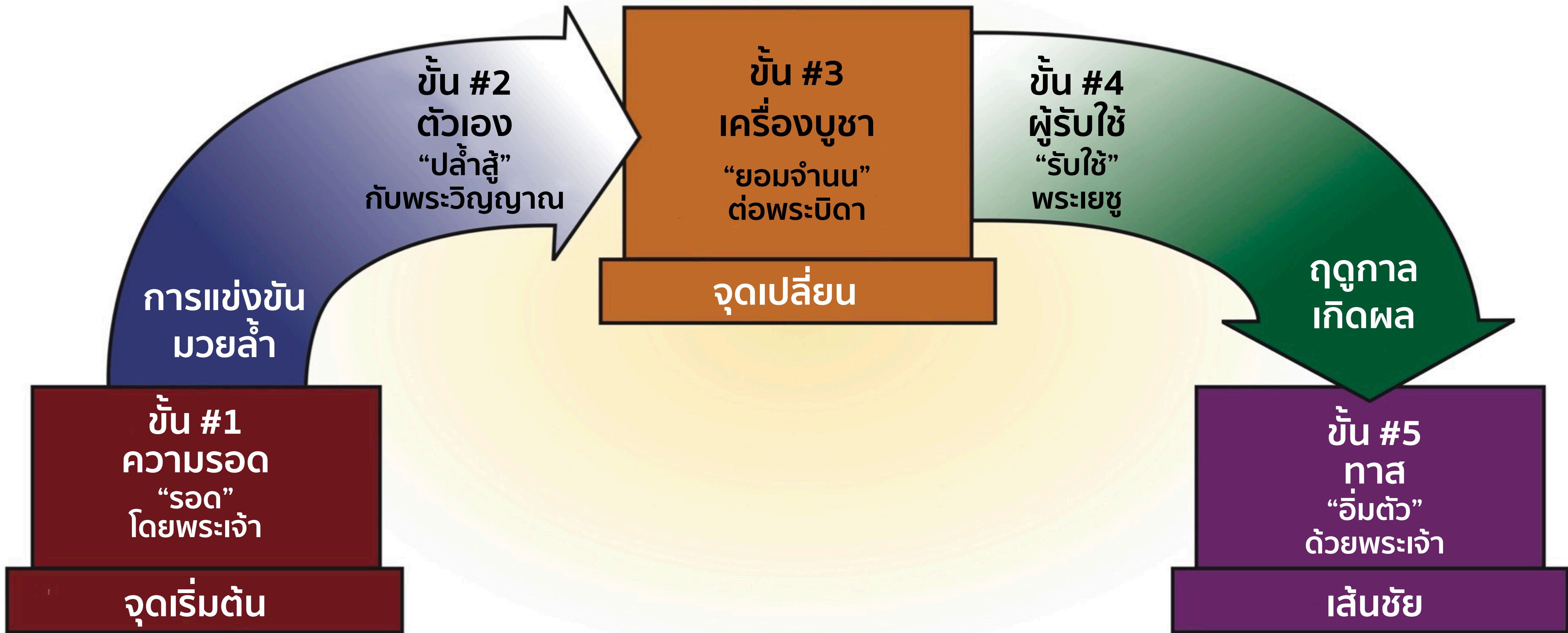
**We live without the Holy Spirit**

**We receive the Spirit into our life**

**We struggle against the Spirit**

การถวายตัวเป็นเครื่องบูชา  
เป็นจุดเปลี่ยนที่ยิ่งใหญ่

(Sacrifice is the Great  
Turning Point of Consecration)



# 1 โครินธ์ 6:19-20

“19 ท่านไม่รู้หรือว่า **ร่างกาย** ของท่านเป็น **วิหาร** ของพระวิญญาณบริสุทธิ์ผู้สถิตในท่านซึ่งท่านได้รับจากพระเจ้า? ท่านไม่ใช่เจ้าของตัวท่านเอง

“ <sup>19</sup>Do you not know that your bodies are temples of the Holy Spirit, who is in you, whom you have received from God? You are not your own; (1 Corinthians 6:19–20)

# 1 โครินธ์ 6:19-20

20พระเจ้าทรงซื้อท่านไว้ด้วยราคาสูง เหตุ  
ฉะนั้นจงถวายเกียรติแด่พระเจ้าด้วยร่างกาย  
ของท่านเถิด”

<sup>20</sup>you were bought at a price. Therefore honor God  
with your bodies.” (1 Corinthians 6:19–20)

## ยอห์น 2:19-21

“19พระเยซูบุตรสาวตอบพวกเขาว่า “ทำลายวิหารนี้ แล้วเราจะยกขึ้นมาใหม่ในสามวัน”  
20พวกเขายิวทูลตอบว่า “วิหารนี้ต้องใช้เวลาสร้างถึงสี่สิบหกปี

“<sup>19</sup>Jesus answered them, “Destroy this temple, and I will raise it again in three days.” <sup>20</sup>They replied, “It has taken forty-six years to build this temple, (John 2:19-21)

## ยอห์น 2:19-21

ท่านจะยกขึ้นใหม่ในสามวันหรือ?”

21 แต่**วิหาร**ที่ทรงกล่าวถึงคือ

**พระกายของพระองค์”**

and you are going to raise it in three days?” 21But the temple he had spoken of was his body.” (John 2:19-21)

## เอเฟซัส 2:19-22

“19 ดังนั้นท่านจึงไม่ใช่คนต่างด้าว  
แปลกถิ่นอีกต่อไป แต่เป็นพลเมืองเดียวกับ  
ประชากรของพระเจ้า และเป็นสมาชิก  
ใน**ครอบครัวของพระเจ้า**”

“<sup>19</sup>Consequently, you are no longer foreigners and  
strangers, but fellow citizens with God’s people and also  
members of his household, (Ephesians 2:19–22)”

## เอเฟซัส 2:19-22

20 ท่านได้รับการสร้างขึ้นบนฐานราก  
ของเหล่าอัครทูตและผู้เผยพระวจนะโดยมี  
พระเยซูคริสต์เองเป็นศิลามุมเอก

<sup>20</sup>built on the foundation of the apostles and prophets,  
with Christ Jesus himself as the chief cornerstone.

(Ephesians 2:19–22)

## เอเฟซัส 2:19-22

21 ในพระองค์ ทุกส่วนของอาคารทั่วทั้งหมด  
ต่อกันสนิท และประกออบกันขึ้นเป็นวิหารอัน  
ศักดิ์สิทธิ์ในองค์พระผู้เป็นเจ้า

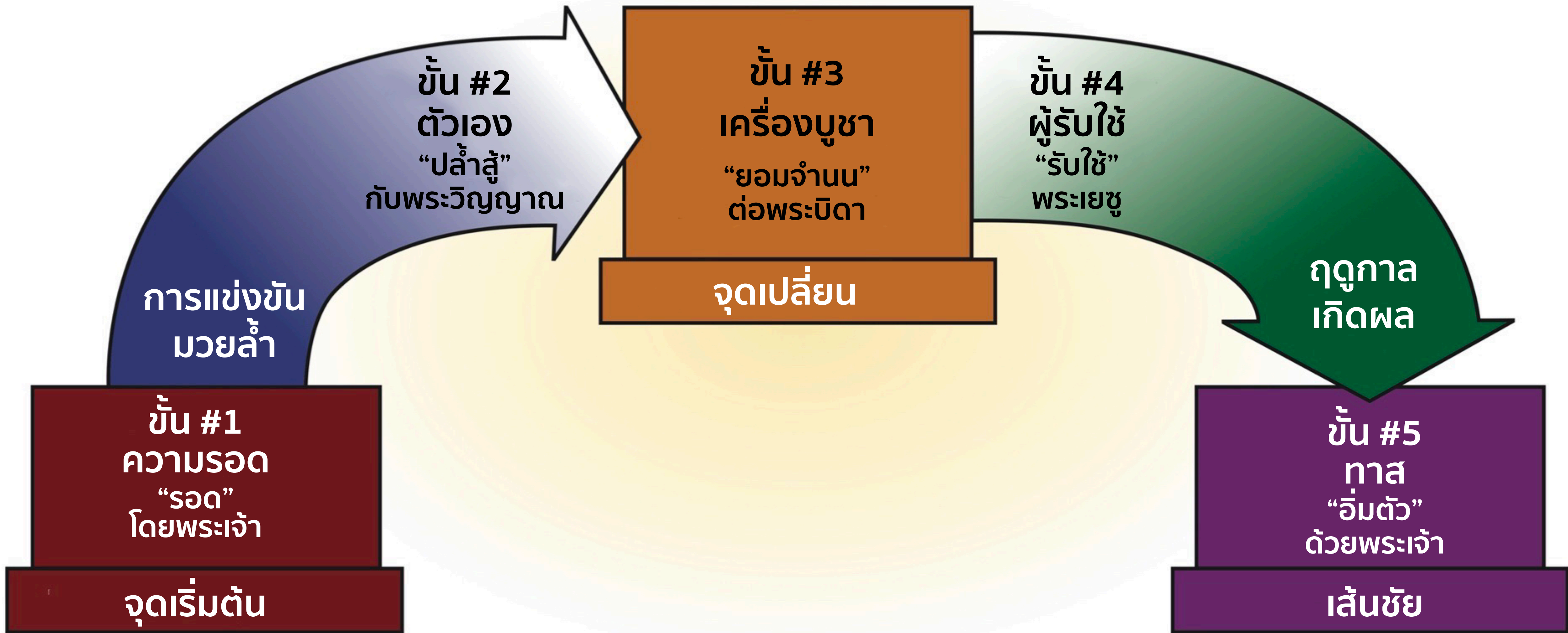
<sup>21</sup>In him the whole building is joined together and rises to become a holy temple in the Lord. (Ephesians 2:19–22)

## เอเฟซัส 2:19-22

22 และในพระองค์ ท่านก็เชื่อมกันกำลังรับ  
การทรงสร้างขึ้นด้วยกัน ให้เป็นที่ประทับ  
ซึ่งพระเจ้าสถิตอยู่โดยพระวิญญาณ  
ของพระองค์”

22 And in him you too are being built together  
to become a dwelling in which God lives by his Spirit.”

(Ephesians 2:19–22)



ความจริง 3 ประการเกี่ยวกับ  
การถวายตัวเป็นเครื่องบูชา

การถวายตัวเป็นเครื่องบูชาเป็น  
การตอบสนองต่อความรักและ  
พระกรุณาของพระเจ้า

Sacrifice is the great turning point  
of consecration.

## โรม 12:1

“เหตุฉะนั้นพี่น้องทั้งหลาย เมื่อพิจารณาถึงพระเมตตาของพระเจ้า ข้าพเจ้าจึงขอให้ท่านทั้งหลายถวายตัวของท่านแด่พระเจ้าเป็นเครื่องบูชาที่มีชีวิต ที่บริสุทธิ์ และที่พระเจ้าพอพระทัย นี่เป็นการนมัสการที่แท้จริง”

“Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God’s mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship.” (Romans 12:1)

## ความจริง 3 ประการเกี่ยวกับการถวายตัวเป็นเครื่องบูชา

**1. เป็นทางเลือกไม่ใช่ข้อบังคับ**  
(It is not required but optional)

# “ขอให้” (อิงวอน)

แสดงว่าเครื่องบูชาไม่ได้เป็นข้อเรียกร้อง  
แต่เป็นทางเลือก

(“Beseech” reveals Sacrifice is not required but optional)

มัทธิว 8:5ข

“มีนายร้อยคนหนึ่งมา**ทูลขอ**  
ความช่วยเหลือจากพระองค์”

“A centurion came to him,  
asking for help.” (Matthew 8:5b)

“เปโตรกล่าวเตือนและ**วิงวอน**  
พวกเขาอีกหลายคำ”

“With many other words he warned them;  
and he pleaded with them.” (Acts 2:40a)

**ความจริง 3 ประการเกี่ยวกับการถวายตัวเป็นเครื่องบูชา**

**2. เป็นเรื่องของผู้เชื่อทุกคน  
ทั้งเก่าและใหม่**

**(It includes both new believers  
and those saved for years)**

# “พี่น้องทั้งหลาย”

รวมถึงผู้เชื่อใหม่และ  
คนที่ได้รับความรอดมานานแล้ว

(“Brethren” includes new believers  
and those saved for years)

โรม 1:7,8

“ถึงทุกท่านที่อยู่ในกรุงโรม ผู้ซึ่งพระเจ้า  
ทรงรักและทรงเรียกให้เป็นประชากรของ  
พระองค์...เพราะความเชื่อของท่านเลื่อง  
ลือไปทั่วโลก”

“<sup>7</sup>To all in Rome who are loved by God and called to be his  
holy people...because your faith is being reported all over  
the world.(Romans 1:7,8z)

## กิจการ 2:8-11

“8 แล้วเหตุใดเราแต่ละคนจึงได้ยินพวกเขา  
พูดภาษาท้องถิ่นของเรา? 9 ไม่ว่าชาวปาร์  
เธีย ชาวมีเดีย และชาวเอลาม..

**..ผู้มาเยือนจากกรุงโรม...**

“<sup>8</sup>Then how is it that each of us hears them in our native  
language? <sup>9</sup>Parthians, Medes and Elamites...

..visitors from Rome.. (Acts 2:8-11)

## กิจการ 2:8-11

11 พวกเราได้ยินเขาประกาศความอัศจรรย์  
ของพระเจ้าด้วยภาษาของเราเอง!” ”

<sup>11</sup>we hear them declaring the wonders of God  
in our own tongues!”” (Acts 2:8-11)

ความจริง 3 ประการเกี่ยวกับการถวายตัวเป็นเครื่องบูชา

3. เป็นผลมาจากกการใคร่ครวญ  
ถึงพระเมตตาของพระเจ้า

(It's a result from thinking of God's mercies)

**“เหตุฉะนั้น..เมื่อพิจารณาถึง  
พระเมตตาของพระเจ้า”  
คือเหตุผลที่เป็นเครื่องบูชา**

**(“Therefore by the Mercies of God”  
is the reason to become a sacrifice)**

## 2 โครินธ์ 1:3ก

“สรรเสริญพระเจ้าและพระบิดาแห่ง  
พระเยซูคริสต์เจ้าของเรา  
**พระบิดาแห่งความเมตตาเอ็นดู”**

“Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ,  
the Father of compassion and the God of all comfort”

(2 Corinthians 1:3a)

- โรม 1-11 มี 2 คำสั่ง
- โรม 12-16 มีมากกว่า 70 คำสั่ง

- 
- โรม 1-11
  - โครินธ์ 1-3

# โรม 8:31-32, 38-39

“31 เช่นนี้แล้วเราจะว่าอย่างไร? ถ้าพระเจ้าทรงอยู่ฝ่ายเราใครเล่าจะต่อสู้เราได้?”

“<sup>31</sup>What, then, shall we say in response to these things?

If God is for us, who can be against us?

(Romans 8:31-32, 38-39)

# โรม 8:31-32, 38-39

32 พระองค์ผู้ไม่ได้ทรงหวงพระบุตรองค์เดียวของพระองค์ แต่ได้ประทานพระบุตรนั้นแก่เราทุกคน พระองค์จะไม่ยิ่งทรง

<sup>32</sup>He who did not spare his own Son, but gave him up for us all—how will he not also, along with him, (Romans 8:31-32, 38-39)

# โรม 8:31-32, 38-39

เมตตาประทานสิ่งสารพัดแก่เราพร้อมกับ  
**พระบุตรหรือ?** 38

เพราะข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า  
ไม่ว่าความตายหรือชีวิต ไม่ว่าทูตสวรรค์  
หรือวิญญาณชั่ว ไม่ว่าปัจจุบันหรืออนาคต

graciously give us all things? <sup>38</sup>For I am convinced that  
neither death nor life, neither angels nor demons, neither  
the present nor the future, (Romans 8:31-32, 38-39)

# โรม 8:31-32, 38-39

หรือฤทธิ์อำนาจใดๆ 39ไม่ว่าเบื้องสูงหรือ  
เบื้องลึก หรือสิ่งอื่นใดในสรรพสิ่งที่พระเจ้า  
ทรงสร้างล้วนไม่สามารถพรากเรา

nor any powers, <sup>39</sup>neither height nor depth, nor anything  
else in all creation, will be able to separate us (Romans  
8:31-32, 38-39)

# โรม 8:31-32, 38-39

ไปจากความรักของพระเจ้า ซึ่งมีอยู่ในพระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้าของเราได้”

from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.”  
(Romans 8:31-32, 38-39)

# 4 คำถาม

1. อะไรคือความเสี่ยง? (What is the risk?)

# 4 คำถาม

1. อะไรคือความเสี่ยง? (What is the risk?)
2. อะไรคือรางวัล? (What is the reward?)

# 4 คำถาม

1. อะไรคือความเสี่ยง? (What is the risk?)
2. อะไรคือรางวัล? (What is the reward?)
3. คุณจะทำอะไร? (What will you do?)

# 4 คำถาม

1. อะไรคือความเสี่ยง? (What is the risk?)
2. อะไรคือรางวัล? (What is the reward?)
3. คุณจะทำอะไร? (What will you do?)
4. ทำไม? (Why?)

# • ความจริง (Truth)



- ความจริง (Truth)
- ความรู้ (Knowledge)





- ความจริง (Truth)

- ความรู้ (Knowledge)

- ความเชื่อและความกล้า (Faith and boldness)

## มัทธิว 13:44-46

“44 “แผ่นดินสวรรค์เปรียบเหมือน**ขุมทรัพย์**  
**ซ่อน**ไว้ในทุ่งนา เมื่อมีผู้ได้พบแล้วก็กลับซ่อน  
เสียอีก และเพราะความปรารถนาจึงไป**ขายสรรพ**  
**สิ่งซึ่งเขามีอยู่แล้ว**ไปซื้อนานั้น

“44“The kingdom of heaven is like treasure hidden in a field. When a man found it, he hid it again, and then in his joy went and sold all he had and bought that field.(Matthew 13:44-46)

## มัทธิว 13:44-46

45 “อีกประการหนึ่ง แผ่นดินสวรรค์เปรียบ  
เหมือนพ่อค้าที่ไปหาไข่มุกอย่างดี 46 และเมื่อ  
ได้พบไข่มุกเม็ดหนึ่งมีค่ามาก ก็ไปขายสิ่ง  
สารพัดซึ่งเขามีอยู่ ไปซื้อไข่มุกนั้น ”

<sup>45</sup>“Again, the kingdom of heaven is like a merchant looking for fine pearls. <sup>46</sup>When he found one of great value, he went away and sold everything he had and bought it.” (Matthew 13:44-46)

“การอุทิศตัวแบบเต็มร้อย  
คือช่องทางที่พระพรที่ดีที่สุด  
และใหญ่ที่สุดจะไหลผ่าน”

# การอุทิศตัวเต็มร้อย

(Total commitment or Surrender)

เมื่อผมตระหนักว่าพระเจ้าได้ทรงกระทำอะไรเพื่อผม พระองค์เป็นใคร และพระองค์ได้ทรงจัดเตรียมอะไรเพื่อผมในชีวิตใหม่นี้ ผมจึงกระตือรือร้นที่จะละทุกอย่างเพื่อจะได้ชีวิตนิรันดร์ที่มั่นคงบริบูรณ์ที่ทรงประทานให้ ไม่ได้เป็นเรื่องของการเสียสละหรือการละทิ้ง (renunciation) แต่เป็นการประเมินอย่างละเอียด (reevaluation)

“การอุทิศตัวแบบเต็มร้อย  
คือช่องทางที่พระพรที่ดีที่สุด  
และใหญ่ที่สุดจะไหลผ่าน”

สิ่งที่พระเจ้าต้องการมากที่สุด  
ในชีวิตของเราคืออะไร?



# การถวายตัว

= การอุทิศตัวทั้งหมด (Total commitment)

= การยอมมอบทุกสิ่งต่อพระองค์ (Surrender)



## โรม 12:1

“เหตุฉะนั้นพี่น้องทั้งหลาย เมื่อพิจารณาถึงพระเมตตาของพระเจ้า ข้าพเจ้าจึงขอให้ท่านทั้งหลายถวายตัวของท่านแด่พระเจ้าเป็นเครื่องบูชาที่มีชีวิต ที่บริสุทธิ์ และที่พระเจ้าพอพระทัย นี่เป็นการนมัสการที่แท้จริง”

“Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God’s mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship.” (Romans 12:1)

ฉันขอถวายตัวเป็น

เครื่องบูชา

Sacrifice